

古 醉 欲 葡
來 客 飲 萄
征 沙 琵 美
戰 場 琶 酒
幾 君 馬 夜
人 莫 上 光
回 笑 催 杯

涼
州
詞
王
翰

liang2	dschou1	tsi2	wang2	han4		
pu2	tau2	me3	djiu3	yä4	guang1	be1
yü4	yin3	pi2	ba1	ma3	schang4	tsui1
dsui4	ko4	scha1	tschang2	djün1	mo4	hsiau4
gu3	lai2	dschëng1	dschan4	dji3	jën2	hui2

Anklage aus Liang2 Dschou1: königlicher Brief

Weintrauben ergeben schönen Wein, der Mond ist im Glas.

Der Trinkwunsch drängt sofort zur Gitarre.

Ein betrunkenener Gast auf dem Sandplatz, da lacht ein edler Mensch nicht.

Von alters her wird eine Schlacht geliefert: Wie viele Menschen kehren zurück?